

**UMOWA  
SPRZEDAŻY CIEPŁA  
I ŚWIADCZENIA USŁUG PRZESYŁOWYCH I DYSTRYBUCYJNYCH  
NR ...../C/STE/NES/ORLEN/.....**

W dniu ..... pomiędzy:

**ORLEN S.A.** z siedzibą w Płocku przy ul. Chemików 7, 09-411 Płock, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000028860, NIP 774-00-01-454, BDO 000007103, kapitał zakładowy / kapitał wpłacony 1.451.177.561,25 zł, zwaną dalej **SPRZEDAWCĄ** lub **ORLEN**, którą reprezentują:

1. ....,
2. ....

a

..... z siedzibą w.....  
....., ul. ...., wpisana  
do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla  
..... w ....., Wydział  
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ....., NIP  
....., BDO ....., kapitał zakładowy / kapitał wpłacony  
..... zł zwaną dalej **ODBIORCĄ**, którą reprezentują:

1. ....,
2. ....

Adresy do korespondencji:

.....  
.....  
.....

**Każda ze stron Umowy może być nazywana zamiennie „STRONĄ”, a razem „STRONAMI”**

została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1**

1. **SPRZEDAWCA** oświadcza, że posiada wymagane koncesje wydane przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki w zakresie:
  - wytwarzania ciepła,
  - przesyłu i dystrybucji ciepła
  - obrotu ciepłem.

**§ 2**

1. Przedmiotem niniejszej umowy („Umowa”) jest określenie praw i obowiązków **STRON** związanych ze sprzedażą **ODBIORCY** ciepła i zapewnieniem świadczenia usług przesyłowych ciepła.
2. **SPRZEDAWCA** zobowiązuje się do sprzedaży na rzecz **ODBIORCY** ciepła, a **ODBIORCA** zobowiązuje się do jego kupna i odbioru zgodnie z adresem punktu poboru/objektu określonym w **Załączniku nr 1a** do Umowy. **SPRZEDAWCA** zobowiązuje się także zapewnić **ODBIORCY** świadczenie usług przesyłania ciepła, a **ODBIORCA** zobowiązuje się do zapłaty **SPRZEDAWCY**



za obie te usługi na zasadach określonych w **Ogólnych Warunkach Umowy** sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych („**OWUc**”).

3. Prawa i obowiązki **STRON** określone zostały w **OWUc**, a także w Taryfie, które stanowią integralną część Umowy.

### § 3

1. Granicę eksploatacji urządzeń ustalono w **Załączniku nr 2** do niniejszej Umowy. Układ pomiarowo-rozliczeniowy jest własnością **SPRZEDAWCY / ODBIORCY**<sup>2</sup> i znajduje się: zgodnie z opisem w **Załączniku nr 1a** do niniejszej Umowy.
2. W przypadku gdy **ODBIORCA** jest **przedsiębiorstwem energetycznym**, sprzedającym ciepło do innych podmiotów, jest zobowiązany do 3 dnia miesiąca następującego po miesiącu dostawy ciepła, dostarczyć **SPRZEDAWCY** wypełnione i podpisane oświadczenie zgodne z wzorem stanowiącym **Załącznik nr 5 - Oświadczenie ODBIORCY o celu zużycia ciepła dla potrzeb realizacji obowiązków określonych w ustawie z dnia 20 maja 2016 roku o efektywności energetycznej** (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 roku, poz. 2166 z późniejszymi zmianami). Niedostarczenie wymaganego oświadczenia w terminie skutkować będzie wystawieniem faktury jak dla Odbiorcy końcowego zużywającego ciepło na własne potrzeby.

### § 4

1. **ODBIORCA** zalicza się do grupy taryfowej opłat za ciepło i usługę przesyłową: zgodnie z **Załącznikiem nr 1b** do niniejszej Umowy.
2. Sposób prowadzenia rozliczeń, standardy jakościowe, warunki zapewnienia niezawodności i ciągłości dostaw, parametry techniczne oraz zasady ustalania bonifikaty za ich niedotrzymanie zostały określone w **OWUc**.
3. **ODBIORCA** nie będzie obciążany opłatami za przekroczenie mocy umownej powstałe na skutek awarii w sieci **SPRZEDAWCY**.
4. **SPRZEDAWCA** ma prawo kontroli poboru mocy.
5. **ODBIORCA** oświadcza, że:
  - Posiada tytuł prawny do obiektów/instalacji, do których dostarczane jest ciepło
  - zakupione ciepło przeznaczone jest wyłącznie na potrzeby własne **ODBIORCY**<sup>2</sup>
  - zakupione ciepło przeznaczone jest na odsprzedaż i pokrycie potrzeb własnych **ODBIORCY**<sup>2</sup>

### § 5<sup>1</sup>

Zgromadzone przez **SPRZEDAWCĘ** dane osobowe w związku z zawarciem niniejszej Umowy przetwarzane będą wyłącznie w celu jej wykonania w sposób zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE lub innymi przepisami prawa w zakresie danych osobowych:

- W przypadku gdy kupującym jest osoba fizyczna, w tym prowadząca działalność gospodarczą podlegającą wpisowi do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, także jako wspólnicy spółki cywilnej zastosowanie mają zapisy **Załącznika nr 11** do niniejszej Umowy.
- W przypadku gdy w ramach realizacji Umowy **STRONY** będą udostępniać sobie nawzajem dane osobowe swoich Pracowników/Współpracowników, w tym także członków organów **ODBIORCY**, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących **ODBIORCĘ** odpowiedzialnych za jej wykonanie, każda ze **STRON** będzie przetwarzała udostępnione jej dane Pracowników/Współpracowników drugiej **STRONY**, jako administrator tych danych. **ODBIORCA** zobowiązany jest w imieniu **ORLEN** jako administratora udostępnionych danych Pracowników/Współpracowników **ODBIORCY**, w tym także członków organów **ODBIORCY**, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących **ODBIORCĘ** do wypełnienia obowiązku informacyjnego zgodnie z art. 14 RODO. Obowiązek informacyjny należy wykonać niezwłocznie, jednakże nie później niż w terminie 30 (trzydzieści) dni od dnia zawarcia niniejszej Umowy. Wzór obowiązku informacyjnego zawarty jest w **Załączniku nr 12** do niniejszej Umowy.

### § 6

1. Umowa wchodzi w życie z dniem ..... zaś terminy dostaw do poszczególnych przyłączy określa **Załącznik Nr 1a**.
2. Umowa obowiązuje **na czas nieokreślony/ określony do dnia.....**<sup>2</sup>
3. Integralną część niniejszej umowy stanowią:

- **OWUc**; taryfa ORLEN S.A. dla ciepła (dostępne na stronie internetowej **ORLEN S.A.**);
  - zapotrzebowanie na ciepło i moc (**Załącznik nr 1a**);
4. **ODBIORCA** oświadcza, iż zapoznał się **OWUc**, o których mowa w §2 ust. 2.
  5. Działając na podstawie Art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom (tekst jednolity: Dz.U. z 2023 roku, poz. 711 z późniejszymi zmianami), **ODBIORCA** oświadcza, że **posiada / nie posiada**<sup>2</sup> status dużego przedsiębiorcy.
  6. Zmiany wysokości cen ciepła **SPRZEDAWCY** i stawek opłat zawartych w Taryfie oraz zmiana Załącznika nr 1, nr 1b, nr 3, nr 4 i nr 7 nie wymagają sporządzania aneksu do niniejszej Umowy, na co **ODBIORCA** wyraża zgodę.
  7. Umowa zastępuje dotychczasową umowę nr .....

## § 7

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze **STRON**.

## § 8

### Załączniki do Umowy

Integralną częścią Umowy są następujące Załączniki:

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Załącznik nr 1</b>        | – Ogólne warunki umowy sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych ( <b>OWUc</b> );   |
| <b>Załącznik nr 1a</b>       | – Zapotrzebowanie na ciepło i moc;  |
| <b>Załącznik nr 1b</b>       | – Taryfa ORLEN S.A. dla ciepła;   |
| <b>Załącznik nr 2</b>        | – Warunki techniczne dostawy ciepła;  |
| <b>Załącznik nr 3</b>        | – Odpis z Krajowego Rejestru Sądowego <b>ODBIORCY</b> lub wpis do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej;  |
| <b>Załącznik nr 4</b>        | – Wykaz i dane teleadresowe osób upoważnionych do uzgodnień związanych z realizacją Umowy;  |
| <b>Załącznik nr 5 (wzór)</b> | – Oświadczenia <b>ODBIORCY</b> o celu zużycia ciepła dla potrzeb realizacji obowiązków określonych w ustawie z dnia 20 maja 2016 roku o efektywności energetycznej; <sup>2</sup>  |
| <b>Załącznik nr 6</b>        | – Oświadczenie <b>ODBIORCY</b> (dot. przesyłania powiadomień o zbliżających się terminach płatności);   |
| <b>Załącznik nr 7</b>        | – Plan wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu ciepła przez ORLEN S.A.;  |
| <b>Załącznik nr 8</b>        | – Tytuł prawny do obiektu;  |
| <b>Załącznik nr 9</b>        | – Tabela regulacyjna temperatury wody gorącej w sieci COK (°C);   |
| <b>Załącznik nr 10</b>       | – Wymagania techniczne dla aparatury kontrolno-pomiarowej systemu bilansowania ciepła;  |
| <b>Załącznik nr 11</b>       | – Klauzula informacyjna dla <b>ODBIORCY</b> będącego osobą fizyczną, w tym prowadzącą działalność gospodarczą podlegającą wpisowi do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, także jako współnik spółki cywilnej; <sup>2</sup> |
| <b>Załącznik nr 12</b>       | – Klauzula informacyjna dla członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących <b>ODBIORCĘ</b> oraz pracowników, którzy są osobami kontaktowymi lub osób współpracujących   |

z **ODBIORCĄ** przy zawarciu i realizacji umów na rzecz  
**ORLEN S.A.**<sup>1,2</sup>

- Załącznik nr 13** – Klauzula Antykorupcyjna;<sup>1</sup>
- Załącznik nr 14** – Oświadczenie **ODBIORCY** (dotyczy żądania rozpoczęcia świadczenia przez **ORLEN** sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych przed upływem terminu odstąpienia od **Umowy**);<sup>2</sup>
- Załącznik nr 15 (wzór)** – Oświadczenie o odstąpieniu od **Umowy**.<sup>2</sup>
- Załącznik nr 16** – Nota Informacyjna dotycząca obowiązków informacyjnych spółki publicznej wynikająca z Rozporządzenia MAR.<sup>1</sup>

**SPRZEDAWCA**

**ODBIORCA**

.....

.....

<sup>1</sup> nie dotyczy Spółek GK Orlen

<sup>2</sup> niepotrzebne skreślić



**Załącznik nr 1**

**Ogólne warunki umowy sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych (OWUc)**



Załącznik nr 1a do Umowy Nr.....

Zapotrzebowanie na ciepło i moc \*\*

Nazwa przyłącza/adres przyłącza	woda grzewcza	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Razem	termin dostaw	
															od	do
przyłącze nr 1	Moc cieplna zamówiona [MW]*															
.....	Planowany pobór ciepła [GJ]															
przyłącze nr ....	Moc cieplna zamówiona [MW]*															
.....	Planowany pobór ciepła [GJ]															

str 1 z .....

\* moc cieplna jednakowa dla każdego miesiąca roku  
\*\* do wypełnienia w zależności od rodzaju pobieranego medium

Niniejszy Załącznik nr 1a po obustronnym podpisaniu wchodzi w życie z dniem: .....

SPRZEDAWCA

ODBIORCA

.....

.....



Załącznik nr 1a do Umowy Nr.....

Zapotrzebowanie na ciepło i moc \*\*

Nazwa przyłącza/adres przyłącza	energia ciepła w parze	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Razem	termin dostaw	
															od	do
przyłącze nr 1.....	Moc ciepła zamówiona [MW]*															
.....	Planowany pobór ciepła [GJ]															
	Planowa wielkość pobranego nośnika parowego [Mg]															
	Planowana wielkość zwracanego nośnika parowego [Mg]															
przyłącze nr .....	Moc ciepła zamówiona [MW]*															
.....	Planowany pobór ciepła [GJ]															
	Planowa wielkość pobranego nośnika parowego [Mg]															
	Planowana wielkość zwracanego nośnika parowego [Mg]															

str 1 z .....

\* moc ciepła jednakowa dla każdego miesiąca roku  
\*\* do wypełnienia w zależności od rodzaju pobieranego medium

Niniejszy Załącznik nr 1a po obustronnym podpisaniu wchodzi w życie z dniem: .....

SPRZEDAWCA

ODBIORCA

.....

.....



**Załącznik 1b**

**Taryfa ORLEN S.A. dla ciepła**





**Załącznik 2****Warunki techniczne dostawy ciepła****Warunki techniczne dostawy ciepła w wodzie\***

Nazwa przyłącza/adres przyłącza		Minimalna	Normalna	Maksymalna
przyłącze nr 1 .....	Ciśnienie zasilania [Mpa](g)	0,3	- 1)	0,6
	Ciśnienie powrotu [Mpa](g)	0,2	- 1)	0,5
	Temperatura zasilania (°C)	70	- 1)	120
	Temperatura powrotu (°C)	55	- 1)	80
	Miejsce dostarczania			
	Miejsce zainstalowania układu pomiarowo rozliczeniowego			
	Miejsce rozgraniczenia eksploatacji			
przyłącze nr 2 .....	Ciśnienie zasilania [Mpa](g)	0,3	- 1)	0,6
	Ciśnienie powrotu [Mpa](g)	0,2	- 1)	0,5
	Temperatura zasilania (°C)	70	- 1)	120
	Temperatura powrotu (°C)	55	- 1)	80
	Miejsce dostarczania			
	Miejsce zainstalowania układu pomiarowo rozliczeniowego			
	Miejsce rozgraniczenia eksploatacji			

1) Temperatura i ciśnienie normalne wody grzewczej w sezonie grzewczym będą regulowane wg tabeli temperatur, zgodnie z temperaturą otoczenia. Powyższe parametry dotyczą parametrów wody grzewczej na wyjściu z Zakładu Elektrociepłowni. Maksymalne ciśnienie przedstawione w powyższej tabeli określone jest przez ustawienie nadmiarowego zaworu bezpieczeństwa u **SPRZEDAWCY**.

Opis i parametry urządzeń pomiarowych:

.....

.....

\* do wyboru w zależności od rodzaju pobieranego medium

## Załącznik 2

## Warunki techniczne dostawy ciepła w parze\*

Nazwa przyłącza/adres przyłącza		minimalne	nominalne	maksymalne
przyłącze nr 1 .....	rodzaj medium			
	symbol medium			
	ciśnienie zasilania [Mpa](g)			
	temperatura (°C)			
	Miejsce dostarczania			
	Miejsce zainstalowania układu pomiarowo rozliczeniowego			
	Miejsce zainstalowania wodomierza skroplin (w przypadku zwrotu kondensatu)			
	Miejsce rozgraniczenia eksploatacji			
przyłącze nr 2 .....	rodzaj medium			
	symbol medium			
	ciśnienie zasilania [Mpa](g)			
	temperatura (°C)			
	Miejsce dostarczania			
	Miejsce zainstalowania układu pomiarowo rozliczeniowego			
	Miejsce zainstalowania wodomierza skroplin (w przypadku zwrotu kondensatu)			
	Miejsce rozgraniczenia eksploatacji			

Powyższe parametry odnoszą się do źródła ciepła – są to parametry na wyjściu z EC. Rozliczenie ilości pobranej energii cieplnej w postaci pary nastąpi na podstawie wskazań przyrządów pomiarowych.

\* do wyboru w zależności od rodzaju pobieranego medium

**Obowiązujące parametry pary i wody na wyjściu  
z Zakładu Elektrociepłowni\***

Lp.	Rodzaj medium*		Ciśnienie [MPa](g)				Temperatura [°C]			
			p <sub>min</sub>	p <sub>n</sub>	p <sub>max</sub>	P <sub>obl</sub>	t <sub>min</sub>	t <sub>n</sub>	t <sub>max</sub>	t <sub>obl</sub>
1	Para – 13,6 MPa (g )	PA135	12,0	13,2	13,6	14,5	525	535	540	555
2	Para – 6,0 MPa (g ) (¹)	PA60	N/O	N/O	6,0	7,0	N/O	N/O	400	450
3	Para – 4,4 MPa (g )	PA44	3,7	DIR	4,3	5,0	400	430	440	450
4	Para – 3,2 MPa (g )	PA32	2,9	3,18	3,2	4,0	290	330	340	350
5	Para – 1,7 MPa (g )	PA17	1,3	1,62	1,75	2,0	250	290	310	330
6	Para – 0,6 MPa (g )	PA06	0,4	0,62	0,7	1,0	185	200	250	270
7	Kondensat powrotny z instalacji	KC	N/O	N/O	0,6	1,0	60	N/O	110	120
8	Woda grzewcza zasilanie bloków CO (K/A/B) (²)	WCOZ	0,3	N/O	0,6	1,6	70	N/O	120	130
			0,3		1,1	1,6	70		120	130
			0,3		1,2	1,6	70		120	130
9	Woda grzewcza powrót bloków CO (K/A/B) (²)	WCOP	0,2	N/O	0,5	1,6	55	N/O	80	130
			0,2		0,6	1,6	N/O		N/O	130
			0,2		0,6	1,6	N/O		N/O	130

(¹) – para pobierana przy rozruchu i odstawianiu TE2 i REF5 – parametry nominalne i minimalne uzgadniane operacyjnie

(²) – woda grzewcza CO zgodnie z obowiązującą tabelą temperatur czynnika grzewczego w zależności od temperatury otoczenia.

N/O – nie określa się

\* do wyboru w zależności od rodzaju pobieranego medium

## Wymagane parametry chemiczne pary, wody i kondensatów\*

Wymagane parametry chemiczne pary dostarczanej przez <b>SPRZEDAWCĘ**</b>		
Parametry	Jednostka	Para wodna
produkty naftowe	mg/dm <sup>3</sup>	0,3
Utlenialność	mgKMnO <sub>4</sub> /dm <sup>3</sup>	5
Wartość pH	bezwymiar.	8,8 ÷ 9,2
twardość ogólna	mval/ dm <sup>3</sup>	0
Przewodność	μS/cm	0,3
Krzemionka SiO <sub>2</sub>	mg/dm <sup>3</sup>	0,02
Zawartość O <sub>2</sub>	mg/dm <sup>3</sup>	0,02
Zawartość Fe	mg/dm <sup>3</sup>	0,02
Zawartość Na	mg/dm <sup>3</sup>	0,01
Zawartość N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>	mg/dm <sup>3</sup>	0,05 ÷ 0,1

Wymagane parametry chemiczne kondensatu zwracanego przez <b>ODBIORCĘ*</b>		
Parametry	Jednostka	Kondensat
zawiesina	mg/l	2
produkty naftowe	mg/dm <sup>3</sup>	1,5
Utlenialność	mgKMnO <sub>4</sub> /dm <sup>3</sup>	8
twardość ogólna	mval/ dm <sup>3</sup>	0,3
Przewodność	μS/cm	100
Krzemionka SiO <sub>2</sub>	mg/dm <sup>3</sup>	1
Zasadowość p	mval/ dm <sup>3</sup>	0,54
Zawartość Na	mg/dm <sup>3</sup>	18
Zawartość chlorków całk.	mg/dm <sup>3</sup>	0,05

1. W przypadku, gdy zwracany kondensat nie spełnia parametrów określonych w powyższej tabeli, **ODBIORCA** zobowiązany jest zaprzestać zwrotu kondensatu do sieci **ORLEN**.
2. Jeżeli **ODBIORCA** nie zaprzęsta zwrotu kondensatu do sieci **ORLEN**, **ORLEN** będzie uprawniony do odcięcia możliwości zwrotu kondensatu.
3. Przywrócenie możliwości zwrotu kondensatu może nastąpić wyłącznie po przekazaniu **ORLEN** przez **ODBIORCĘ** informacji o usunięciu przyczyny odcięcia zwrotu kondensatu wraz z protokołami badań laboratoryjnych potwierdzających prawidłową jakość parametrów kondensatu.
4. W przypadku stwierdzenia braku spełnienia parametrów określonych powyżej trzykrotnie w okresie ostatnich 12 miesięcy, **ORLEN** jest uprawniony do odstąpienia od przyjmowania zwracanego kondensatu, na podstawie przesłanej do **ODBIORCY** informacji pisemnej bez konieczności zmiany postanowień Umowy, na co **ODBIORCA** wyraża zgodę.

\* do wyboru w zależności od rodzaju pobieranego medium

Parametry wody grzewczej*			
Parametry	Jednostka	Max.	Metoda
Wartość pH	bezwymiar.	9 - 11	ASTM D 5464-16 „Pomiar pH o małej przewodności właściwej”
Twardość ogólna	mval/l	0,02	PN-72/C-04554.03 „Oznaczanie twardości ogólnej w zakresie 0,357 mval/dm <sup>3</sup> i poniżej metodą wersenianową”
Zawartość zawiesin	mg/l	5	PN-EN 872:2007+Ap1:2007 „Oznaczanie zawiesin. Metoda z zastosowaniem filtracji przez sączi z włókna szklanego”
Zawartość O <sub>2</sub>	mg/dm <sup>3</sup>	0,06	PN-EN 25 814:1999
Zawartość Fe	mg/l	0,1	PN-ISO 6332:2001/Ap1:2016-06 p.7.2 „Oznaczanie żelaza. Metoda spektrometryczna z 1,10-fentroliną”
Zawartość fosforanów	mg/l	5	PN-EN ISO 6878:2006+Ap1:2010+Ap2:2010/ortof. p.4 „Oznaczanie fosforu metodą spektrofotometryczną z molibdenianem amonu”
Zawartość węgla	mg/l	10	PN-EN 1484:1999 „Oznaczanie ogólnego węgla organicznego (OWO) i rozpuszczonego węgla organicznego (RWO)”

\* do wyboru w zależności od rodzaju pobieranego medium

**Załącznik nr 3**

**Odpis z Krajowego Rejestru Sądowego ODBIORCY lub wpis do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.**



## Załącznik nr 4

## Wykaz i dane teleadresowe osób upoważnionych do uzgodnień związanych z realizacją umowy

ze strony SPRZEDAWCY			
Imię i nazwisko	Zakres upoważnienia	Dane teleadresowe	
	Realizacja umowy	Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	
	Realizacja umowy	Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	
	Rozliczenia	Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	
	Rozliczenia	Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	
	Rozliczenia	Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	
	Wnioski i reklamacje	Adres:	ORLEN. S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock EST-Wydział Technologii, Bilansowania oraz Umów Energetycznych
		E-mail:	bok.energia@orlen.pl
		Tel.:	24 365 40 00
		Tel.:	+48 24 2567415
Dyżurny Inżynier Ruchu EC	Do prowadzenia rozmów w zakresie realizacji dostaw ciepła (planowane przerwy, wyłączenia, wznowienia, zakłócenia dostaw)	Tel.:	+48 24 2567445
Inżynier Procesów Produkcyjnych		Tel.:	+48 24 2567445

ze strony ODBIORCY:			
Imię i nazwisko	Zakres upoważnienia	Dane teleadresowe	
		Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	
		Tel.:	
		GSM:	
		E-mail:	

**SPRZEDAWCA**

**ODBIORCA**

.....

.....

*ful*



**Załącznik nr 5 (wzór)**

Płock, dnia .....r

**Wzór oświadczenia ODBIORCY o celu zużycia ciepła dla potrzeb realizacji obowiązków określonych w ustawie z dnia 20 maja 2016 roku o efektywności energetycznej.  
(Wzór)**

Dane Odbiorcy:

KRS:

NIP:

REGON:

**OŚWIADCZENIE**

Oświadczam/Oświadczamy<sup>1</sup>, że w miesiącu ..... roku ciepło kupowane od **SPRZEDAWCY**, na podstawie Umowy nr ..... sprzedaży ciepła<sup>2</sup> pobrane zostało:

1) w celu dalszej odsprzedaży w ilości..... GJ,

2) na potrzeby własne w ilości.....GJ.

**W imieniu ODBIORCY:**

.....

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić

<sup>2</sup> W przypadku, gdyby Umową sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych nr ..... wprowadzono więcej niż jedno miejsce odbioru ciepła, wówczas Oświadczenie należy wypełnić odrębnie dla każdego z miejsc odbioru.

## Załącznik nr 6

**Oświadczenie ODBIORCY** (dot. przesyłania powiadomień o zbliżających się terminach płatności)

### Oświadczenie

Podając mój adres e-mail lub numer telefonu wyrażam zgodę na wykorzystanie ich do kontaktów w celach obsługowych tj. przesyłanie powiadomień i informacji związanych z realizacją przedmiotu niniejszej Umowy, w szczególności informowanie o zbliżających się terminach płatności.

Aktualny adres e-mail: .....@.....

Aktualny numer telefonu: .....

**ODBIORCA**

.....



**Załącznik nr 7**

**Plan wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu ciepła przez ORLEN S.A. zatwierdzony przez Mazowiecki Urząd Wojewódzki – Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego (pismo WZBK-II.732.1.2021 z dnia 07.01.2021)**

- 4.1. Ograniczenia w dostawie ciepła przez ORLEN S.A. zostaną wprowadzone w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa energetycznego Rzeczypospolitej Polskiej, polegającego na długotrwałym braku równowagi na rynku paliwowo-energetycznym. ORLEN S.A., uwzględniając zapisy Ustawy Prawo Energetyczne z dnia 10 kwietnia 1997r (Dz.U.2020.833 - z późniejszymi zmianami), w trybie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 lipca 2007 w sprawie szczegółowych zasad i trybu wprowadzania ograniczeń w sprzedaży paliw stałych oraz w dostarczaniu i poborze energii elektrycznej lub ciepła (Dz. U. nr 133 poz. 924), wprowadzi, zgodnie z następującym planem ograniczeń w dostawie energii cieplnej:

**Na okres 7 dni** ograniczenie mocy cieplnej o **33MWt** dostarczanej na potrzeby c.w.u. i c.o. dla następujących odbiorców:

- Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o. - **27MWt**, tj. ograniczenie do maksymalnej mocy 193 MWt (*moc zamówiona 220MWt - 27MWt*)
- Firm i Spółek zlokalizowanych na terenie ORLEN S.A. w Płocku - **6MWt**

- 4.1.1. **Na okres do 3 dni** ograniczenie mocy cieplnej o **44MWt** dostarczanej dla potrzeb Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o., tj. ograniczenie do maksymalnej mocy 176MWt (*moc zamówiona 220MWt - 44MWt*)

- 4.1.2. W przypadku konieczności dalszego ograniczenia dostawy energii cieplnej, dopuszcza się ograniczenie mocy o **114 MWt** dla Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o., tj. do mocy krytycznej 106MWt (*moc zamówiona 220 MWt - 114MWt*).

**Uwaga!**

- Zawarte w niniejszym Planie ograniczenia w dostawie ciepła gwarantują utrzymanie cyrkulacji czynnika grzewczego w sieci i instalacji ciepłowniczej zapobiegającej zamarzaniu układu ciepłowniczego. Obniżenie parametrów jakościowych i ilościowych nośników ciepła umożliwiają dotrzymanie temperatury +5°C w lokalach innych niż mieszkalne,
- Stacje ciepłownicze CO-A i CO-B zasilają poprzez miejską sieć odbiorniki ciepła zlokalizowane na terenie miasta Płocka. Właścicielem miejskiej sieci ciepłowniczej jest firma Fortum Power and Heat Polska Sp. z o.o., która posiada własny plan ograniczeń w dostarczaniu energii cieplnej obejmujący obiekty opieki zdrowotnej, telekomunikacji, edukacji, bezpieczeństwa lub obronności państwa, ochrony środowiska. Ograniczenie w dostawie energii cieplnej musi umożliwiać dotrzymanie temperatury +10°C w lokalach mieszkalnych.

**5. Z powyższych ograniczeń wyłączeni są następujący odbiorcy:**

- CM Medica Sp. z o.o.
- Petrotel Sp. z o.o.
- Instalacje technologiczne zlokalizowane na terenie ORLEN S.A. w Płocku
- Spółki zlokalizowane na terenie ORLEN S.A. w Płocku odbierające energię ciepłą dla potrzeb technologicznych związanych z przerobem ropy naftowej.

**6. Szacunkowa ilość paliwa (podstawowego) wynikająca z powyższych ograniczeń:**

- 6.1. Dla ograniczeń dostawy energii cieplnej na okres 7 dni (pkt 4.1) wyniesie 530 ton paliwa rzeczywistego.
- 6.2. Dla ograniczeń dostawy energii cieplnej na okres do 3 dni (pkt 4.1.1) wyniesie 344 ton paliwa rzeczywistego.
- 6.3. Dla dalszych ograniczeń dostawy energii cieplnej (pkt 4.1.2) wyniesie 275 ton paliwa rzeczywistego /dobę.

O zagrożeniu dostaw ciepła przez **ORLEN S.A.** zostanie powiadomiony Wojewoda Mazowiecki.



**Załącznik nr 8**

**Tytuł Prawny do Obiektu**



**Załącznik nr 9****Tabela regulacyjna temperatury wody gorącej w sieci COK (°C)**

<b>Tabela CO</b>		
<b>poza sezonem</b>	<b>tz = 70°C</b>	<b>tp</b>
<b>przepływ wynikowy dla wymaganej t<sub>p</sub></b>		
6	70	55
5	75	55
4	78	55
3	81	55
2	84	55
1	87	55
0	90	55
-1	92	57
-2	94	60
-3	96	64
-4	98	64
-5	99	64
-6	100	65
-7	101	67
-8	102	70
-9	103	71
-10	104	72
-11	106	73
-12	108	73
-13	110	74
-14	112	74
-15	114	75
-16	116	75
-17	117	76
-18	118	76
-19	119	77
-20	120	77

Powyższe parametry dotyczą parametrów wody grzewczej na wyjściu z Zakładu Elektrociepłowni.

**Załącznik nr 10****1. Wymagania techniczne dla aparatury kontrolno – pomiarowej systemu bilansowania energii cieplnej. (para/kondensat)\***

Lokalny system bilansowania energii cieplnej powinien posiadać:

- Wejście 4...20 mA i/lub impulsowe dla sygnału z przepływomierza (opcjonalnie dodatkowo częstotliwościowe) - informujące o przepływie zadanej jednostki objętości;
- Wejście 4...20 mA dla sygnałów ciśnienia;
- Wejście RTD dla sygnału temperatury (opcjonalnie zamiennie 4...20 mA);
- możliwość wyliczenia gęstości, entalpii i dokonywania zliczania;
- możliwość retransmisji wartości pomiarowych do lokalnego systemu DCS (sygnały 4...20 mA);
- łącze do sieci zakładowej zapewniające komunikację z komputerem bilansującym znajdującym się na terenie Zakłady Elektrociepłowni;
- możliwość modularnej rozbudowy o kolejne strumienie bilansowe;
- dostępność urządzeń w wykonaniu przeciwwybuchowym;

Przepływomierz powinien posiadać wyjście 4..20 mA transmitujący wartość bieżącego przepływu i/lub impulsowe (opcjonalnie dodatkowo częstotliwościowe). Przetwornik zgodny z HART.

Pomiar ciśnienia powinien być wyposażony w wysokotemperaturowy separator umożliwiając jego zabudowę na rurociągu zabezpieczając go przed przegrzaniem i zamarznięciem. Przetwornik zgodny z HART.

Pomiar temperatury RTD (opcjonalnie zamiennie z konwersją temperatury na sygnał 4...20 mA, przetwornik zgodny z HART).

**2. Wymagania techniczne dla aparatury kontrolno – pomiarowej systemu bilansowania energii cieplnej. (woda)\***

**ORLEN dostarcza i utrzymuje aparaturę kontrolno-pomiarową systemu bilansowania energii cieplnej w węzłach CO odbiorców.**

**System ten charakteryzuje się następującymi parametrami technicznymi:**

Zintegrowany kalkulator ciepła w komplecie z przepływomierzem dostosowanym do infrastruktury odbiorcy i projektowej przepustowości oraz z czujnikami do pomiaru temperatury wody na zasilaniu i powrocie.

Posiada łącze do sieci zakładowej zapewniającej komunikację z komputerem bilansującym znajdującym się na terenie Zakładu Elektrociepłowni.

Zastosowany przelicznik to KAMSTRUP MULTICAL 603.

**Dokładność pomiarowa**

Elementy licznika ciepła	MPE zgodnie z EN 1434-1	Typowa dokładność
Kalkulator MULTICAL® 603	$E_c = \pm (0,5 + \Delta\Theta \min/\Delta\Theta) \%$	$E_c = \pm (0,15 + 2/\Delta\Theta) \%$
Para czujników temperatury	$E_t = \pm (0,5 + 3 \Delta\Theta \min/\Delta\Theta) \%$	$E_t = \pm (0,4 + 4/\Delta\Theta) \%$
Przepływomierz ULTRAFLOW®	$E_f = \pm (2 + 0,02 q_p/q)$ , ale nie więcej niż $\pm 5 \%$	$E_f = \pm (1 + 0,01 q_p/q) \%$

**Zatwierdzone dane licznika**

<b>Zatwierdzenia</b>	<b>DK-0200-MI004-040, licznik ciepła zgodny z MID 2014/32/EU i EN 1434:2015 TS 27.02 012,</b>
<b>Zatwierdzenie licznika ciepła</b>	<b>DK-0200-MI004-040</b>
<b>Zakres temperatur</b>	<b><math>\theta</math>: 2°C...180°C</b>
<b>Zakres różnicy temperatur</b>	<b><math>\Delta\theta</math>: 3 K...178 K</b>
<b>Temperatura czynnika, ULTRAFLOW®</b>	<b><math>\theta_q</math>: 2°C...130°C</b>
<b>Podłączenia czujnika temperatury</b>	<b>Typ 603-C/E/F Pt500 – EN 60751, 2-przewodowe</b>

\* do wyboru w zależności od rodzaju pobieranego medium



**Załącznik nr 11 \*****Klauzula informacyjna dla Odbiorcy będącego osobą fizyczną, w tym prowadzącą działalność gospodarczą podlegającą wpisowi do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, także jako współnik spółki cywilnej**

dla potrzeb Umowy z dnia .....nr.: ...../C/STE/NES/ORLEN/..... zawartej między ORLEN S.A. a .....

1. ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7, (dalej: ORLEN S.A.) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych. Kontaktowe numery telefonów do administratora danych: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.
2. Do kontaktu z Inspektorem ochrony danych w ORLEN S.A. służy następujący adres email: [daneosobowe@orlen.pl](mailto:daneosobowe@orlen.pl). Z Inspektorem ochrony danych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby ORLEN S.A., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Dane dot. Inspektora Ochrony Danych dostępne są również na stronie [www.orlen.pl](http://www.orlen.pl) w zakładce „Kontakty”.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w następujących celach:
  - a) nawiązania współpracy, zawarcia i wykonania Umowy, której Pani/Pan jest stroną,
  - b) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na ORLEN S.A. wynikających z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności obowiązków wynikających z przepisów prawa podatkowego i rachunkowego, obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, obowiązków związanych z przeciwdziałaniem nadużyciom i nieprawidłowościom związanych z przepisami antykorupcyjnymi oraz innymi przepisami wynikającymi ze specyfiki realizowanej umowy.
  - c) weryfikacji poprawności i aktualności Pani/Pana danych, wiarygodności kontrahentów ORLEN S.A. lub osób powiązanych z kontrahentem, w tym badania historii biznesowej, sytuacji prawnej, finansowej kontrahenta w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych ORLEN S.A.,
  - d) dbałości o bezpieczeństwo ORLEN S.A. przed nadużyciami i nieprawidłowościami dot. antykorupcji, w tym wykrywania nadużyć oraz zapobiegania nadużyciom, zapobiegania konfliktom interesów w procesach biznesowych, prowadzenia wysokich standardów etycznych,
  - e) nawiązywania lub utrzymywania relacji biznesowych, w tym prowadzenia odpowiedniej korespondencji lub kontaktów telefonicznych,
  - f) prowadzenia wewnętrznych analiz biznesowych związanych z obsługą kontrahentów, warunkami bieżącej współpracy biznesowej lub możliwością jej rozwoju,
  - g) ustalania, dochodzenia i obsługi przed roszczeniami,
  - h) marketingu produktów lub usług własnych ORLEN S.A.
4. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN S.A. Pani/Pana danych osobowych w celach wskazanym w ust. 3 powyżej jest:
  - a) zawarcie i wykonanie Umowy oraz podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą przed zawarciem umowy (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit b RODO) dla celów wskazanych w pkt. 3 lit. a;
  - b) wypełnienie obowiązków prawnych ciążących na ORLEN (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) w zakresie zapewnienie zgodności z przepisami prawa, regulacjami i wytycznymi sektorowymi;
  - c) prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (zgodnie z art. 6. ust. 1 lit. f RODO) dla celów wskazanych w pkt. 3 lit. c-h.
5. Pani/Pana dane osobowe zostały nam podane bezpośrednio przez Pana/Panią lub też pochodzą z publicznie dostępnych rejestrów (KRS, CEIDG, inne), stron internetowych prowadzonych przez Panią/Pana dla potrzeb działalności gospodarczej oraz od podmiotów realizujących na zlecenie ORLEN S.A. usługi w zakresie opracowania i dostarczania informacji gospodarczej w postaci cyfrowej celem uzupełnienia/aktualizacji danych lub ich weryfikacji.
6. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN S.A. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) przy realizacji Umowy, Spółkom z GK ORLEN w przypadku, gdy jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt 3 oraz podmiotom świadczącym usługi IT, usługi fakturowania, rozliczania należności, doręczania korespondencji i przesyłek, doradcze, prawne, windykacyjne, archiwizacji oraz usługi ochrony osób i mienia.
7. Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do nawiązania współpracy, zawarcia i wykonania Umowy oraz realizacji celów określonych w pkt. 3 powyżej.





8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane na podstawie umowy są przetwarzane przez okres obowiązywania tej umowy. Po upływie tego okresu ORLEN będzie przechowywał Pani/Pana dane osobowe, jeżeli zobowiązany jest do tego na mocy przepisów prawa przez okres przewidziany w tych przepisach lub w celu realizacji uzasadnionych interesów, w tym do czasu wygaśnięcia wzajemnych roszczeń wynikających z umowy. W przypadku przetwarzania danych na podstawie uzasadnionego interesu dane przetwarzane są przez okres umożliwiający realizację tego interesu lub do zgłoszenia skutecznego sprzeciwu względem przetwarzania danych.
9. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
- a) prawo dostępu do treści swoich danych,
  - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
  - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
  - d) prawo do przenoszenia danych,
  - e) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN S.A. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.
- Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: [daneosobowe@orlen.pl](mailto:daneosobowe@orlen.pl) lub adres siedziby ORLEN S.A. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”
10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

**Zgoda na przesyłanie treści marketingowych za pośrednictwem połączenia telefonicznego lub automatycznych systemów wywołujących (IVR):**

Wyrażam zgodę dla **ORLEN S.A.** na przesyłanie informacji handlowych oraz marketing bezpośredni za pomocą połączenia telefonicznego lub automatycznych systemów wywołujących (IVR) na podany numer telefonu.

TAK ☐

NIE ☐

**Zgoda na przesyłanie treści marketingowych drogą elektroniczną za pośrednictwem poczty elektronicznej, SMS/MMS push oraz innych środków komunikacji elektronicznej**

Wyrażam zgodę dla **ORLEN S.A.** na przesyłanie informacji handlowych oraz marketing bezpośredni za pomocą środków komunikacji elektronicznej z użyciem telekomunikacyjnych urządzeń końcowych, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej, SMS/MMS, push oraz innych środków komunikacji elektronicznej na podane przeze mnie dane kontaktowe.

TAK ☐

NIE ☐

W dowolnym momencie można wycofać każdą z powyższych zgód np. poprzez wysłanie e-maila na adres: [daneosobowe@orlen.pl](mailto:daneosobowe@orlen.pl), lub na adres siedziby **ORLEN S.A.** z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”

Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania lub przesyłania informacji handlowej, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

**SPRZEDAWCA**

**ODBIORCA**

.....

.....

\* Treść klauzuli będzie pobierana z listy klauzul zamieszczonych przez Biuro Nadzoru nad Bezpieczeństwem Infrastruktury i Informacji w Intranecie ORLEN, bez konieczności ponownego procedowania wzorca w przypadku jej zmiany. Treść klauzuli informacyjnej zamieszczonej w procedowanym wzorcu aktualna na dzień 03.07.2023

**Załącznik nr 12<sup>1\*</sup>**

**Klauzula informacyjna dla członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących ODBIORCĘ oraz pracowników, którzy są osobami kontaktowymi lub osób współpracujących z ODBIORCĄ przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN S.A.**

*(Spełnienie obowiązku informacyjnego z art. 14 ust. 1i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.)*

1. ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7, (dalej: ORLEN S.A.) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych. Kontaktowe numery telefonów do administratora danych: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.
2. Do kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w ORLEN S.A. służy następujący adres email: [daneosobowe@orlen.pl](mailto:daneosobowe@orlen.pl). Z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby ORLEN S.A., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Dane dot. Inspektora Ochrony Danych dostępne są również na stronie [www.orlen.pl](http://www.orlen.pl) w zakładce „Kontakty”.
3. Pani/Pana dane osobowe, które zostały przekazane do ORLEN S.A. przez .....” - podmiot współpracujący z ORLEN S.A. lub zamierzający współpracować z ORLEN i stanowią, w zależności od rodzaju współpracy, dane niezbędne do reprezentacji osoby prawnej, dane kontaktowe, dane zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia, doświadczenie lub stanowiących produkt realizacji umowy.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane przez ORLEN S.A., w zależności od rodzaju współpracy, w następujących celach:
  - i) wykonania umowy z ORLEN S.A., której stroną jest/będzie podmiot wskazany w pkt 3, w szczególności w celu weryfikacji oświadczeń złożonych przez podmiot wskazany w pkt 3, w tym potwierdzenia posiadanych uprawnień, kwalifikacji osób wskazanych do realizacji umowy, kontaktu przy wykonaniu umowy, wymiany korespondencji, wydania pełnomocnictw do reprezentowania ORLEN S.A., należytego wykonania umowy, kontroli, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy,
  - j) obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia roszczeń, w tym roszczeń pomiędzy ORLEN S.A. a Panią/Panem lub pomiędzy ORLEN S.A. a podmiotem wskazanym w pkt 3,
  - k) wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na ORLEN S.A., w tym w szczególności obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, prawa budowlanego, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie nadużyć na rynku lub innych przepisów wynikających ze specyfiki realizowanej umowy.
5. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN S.A. Pani/Pana danych osobowych, w zależności od rodzaju współpracy, w celach wskazanych w ust. 4 powyżej jest:
  - a) prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit f RODO) polegający na umożliwieniu prawidłowego i efektywnego wykonywania umowy pomiędzy ORLEN S.A. a podmiotem wskazanym w pkt 3,
  - b) wypełnianie obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) ciążyących na ORLEN S.A.
6. Zakres przetwarzanych przez ORLEN S.A. danych osobowych może obejmować w zależności od pełnionej funkcji i zakresu współpracy takie dane jak: imię i nazwisko, stanowisko, pełniona funkcja, nr telefonu służbowego, służbowy adres poczty elektronicznej, nr PESEL, informacje o posiadanych uprawnieniach i kwalifikacjach.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN S.A. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) w tym Spółkom z GK ORLEN w przypadku, gdy jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt 3, podmiotom biorącym udział w procesach zakupowych, podmiotom świadczącym usługi informatyczne, doręczania korespondencji i przesyłek, usługi ochrony osób i mienia, usługi zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy, doradcze, prawne, archiwizacji.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres niezbędny do realizacji prawnie uzasadnionych interesów ORLEN S.A. oraz wykonania obowiązków wynikających z przepisów

prawa. Okres przetwarzania danych może być przedłużony jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.

9. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:

- prawo dostępu do treści swoich danych,
- prawo do sprostowania danych osobowych,
- prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
- prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN S.A. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.

Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: [daneosobowe@orlen.pl](mailto:daneosobowe@orlen.pl) lub adres siedziby ORLEN S.A. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.

10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

<sup>1</sup> - nie dotyczy Spółek GK ORLEN

\* Treść klauzuli będzie pobierana z listy klauzul zamieszczonych przez Biuro Nadzoru nad Bezpieczeństwem Infrastruktury i Informacji w Intranecie ORLEN, bez konieczności ponownego procedowania wzorca w przypadku jej zmiany. Treść klauzuli informacyjnej zamieszczonej w procedowanym wzorcu aktualna na dzień 03.07.2023



**Załącznik nr 13****Klauzula Antykorupcyjna <sup>1\*</sup>**

1. Każda ze **Stron** zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy zachowa należytą staranność i stosować się będzie do wszystkich obowiązujących **Strony** przepisów prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydanych przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze **Stron**.
2. Każda ze **Stron** zaświadcza, że wdrożyła procedury przeciwdziałania korupcji i konfliktowi interesów.
3. Każda ze **Stron** dodatkowo zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy stosować się będzie do wszystkich obowiązujących **Strony** wymagań i regulacji wewnętrznych odnośnie standardów etycznego postępowania, przeciwdziałania korupcji, zgodnego z prawem rozliczania transakcji, kosztów i wydatków, konfliktu interesów, wręczania i przyjmowania upominków oraz anonimowego zgłaszania i wyjaśniania nieprawidłowości, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze **Stron**.
4. **Strony** zapewniają, że w związku z zawarciem i realizacją niniejszej Umowy żadna ze **Stron**, ani żaden z ich właścicieli, udziałowców, akcjonariuszy, członków zarządu, dyrektorów, pracowników, podwykonawców, ani też żadna inna osoba działająca w ich imieniu, nie dokonywała, nie proponowała, ani nie obiecywała, że dokona, nie zaproponuje, ani też nie obieca, że dokona, ani nie upoważni do dokonania żadnej płatności lub innego przekazu stanowiącego korzyść finansową, ani też żadnej innej korzyści bezpośrednio lub pośrednio żadnemu z niżej wymienionych:
  - (i) członkowi zarządu, dyrektorowi, pracownikowi, ani agentowi **Strony** lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego **Stron**,
  - (ii) funkcjonariuszowi publicznemu, rozumianemu jako osobie fizycznej pełniącej funkcję publiczną w znaczeniu nadanym temu pojęciu w systemie prawnym kraju, w którym dochodzi do realizacji niniejszej Umowy, lub w którym znajdują się zarejestrowane siedziby **Stron** lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego **Stron**;
  - (iii) partii politycznej, członkowi partii politycznej, ani kandydatowi na urząd państwowy;
  - (iv) agentowi ani pośrednikowi w zamian za opłacenie kogokolwiek z wyżej wymienionych; ani też
  - (v) innej osobie lub podmiotowi – w celu uzyskania ich decyzji, wpływu lub działań mogących skutkować jakimkolwiek niezgodnym z prawem uprzywilejowaniem lub też w dowolnym innym niewłaściwym celu, jeżeli działanie takie narusza lub naruszałoby przepisy prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydane przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze **Stron**.
5. **Strony** są zobowiązane do niezwłocznego wzajemnego informowania się o każdym przypadku naruszenia postanowień niniejszej klauzuli antykorupcyjnej. Na pisemny wniosek każdej ze **Stron**, druga **Strona** niezwłocznie dostarczy informacje i udzieli odpowiedzi na uzasadnione pytania, które dotyczyć będą wykonywania niniejszej Umowy w zakresie zgodności z postanowieniami niniejszej klauzuli antykorupcyjnej.
6. Każda ze **Stron** zaświadcza, iż w okresie realizacji niniejszej Umowy zapewnia każdej osobie działającej w dobrej wierze możliwość zgłaszania naruszeń prawa za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [naruszenieprawa@orlen.pl](mailto:naruszenieprawa@orlen.pl) lub pod numerem telefonu: +48 800 322 323 – bez identyfikacji numeru osoby dzwoniącej.
7. W przypadkach stwierdzenia podejrzenia działań korupcyjnych dokonanych w związku lub w celu wykonania niniejszej Umowy przez jakichkolwiek przedstawicieli każdej ze **Stron**, **Strony** zobowiązują się do współpracy w dobrej wierze w celu wyjaśnienia okoliczności dotyczących możliwych działań korupcyjnych.

**ORLEN****ODBIORCA**

.....

.....

<sup>1</sup> - nie dotyczy Spółek GK ORLEN

\* Treść klauzuli będzie pobierana z listy klauzul zamieszczonych w Dok Systemie

H

**Załącznik nr 14 (wzór)**

Płock, dnia .....r

**Oświadczenie ODBIORCY** (dotyczy żądania rozpoczęcia świadczenia przez ORLEN sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych przed upływem terminu odstąpienia od Umowy)

Dane i adres Odbiorcy:

.....

.....

.....

**OŚWIADCZENIE**

Oświadczam/Oświadczamy\*, że jako **ODBIORCA**, o którym mowa w Załączniku nr 1 § 14, żądam rozpoczęcia świadczenia przez **ORLEN** sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych przed upływem terminu do odstąpienia od **Umowy**, tj. przed upływem 14 dni od dnia jej zawarcia.

**W imieniu ODBIORCY:**

.....

\* niepotrzebne skreślić



**Załącznik nr 15 (wzór)** dotyczy tylko przedsiębiorcy, o którym mowa w art. 7aa ustawy z dnia 30 maja 2014 roku o prawach konsumenta (tekst jednolity: Dz.U. z 2020 roku, poz. 287 z późniejszymi zmianami) w przypadku umowy zawartej na odległość lub poza lokalem ORLEN S.A

### Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy

(Oświadczenie należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku chęci odstąpienia od **Umowy**)

#### Adresat:

**ORLEN S.A.**  
ul. Chemików 7  
09-411 Płock  
Dział Obsługi Umów Energetycznych

Ja/My\* niżej podpisany/i\* niniejszym informuję/emy\*, że odstępuję/emy\* od Umowy sprzedaży ciepła i świadczenia usług przesyłowych i dystrybucyjnych nr ....., zawartej w dniu .....

..... Imię i nazwisko Odbiorcy	..... Imię i nazwisko Odbiorcy**	..... Imię i nazwisko Odbiorcy**
..... PESEL	..... PESEL	..... PESEL
..... Adres Odbiorcy	..... Adres Odbiorcy	..... Adres Odbiorcy
..... Data i podpis Odbiorcy	..... Data i podpis Odbiorcy	..... Data i podpis Odbiorcy

#### Informacje dodatkowe:

1. ORLEN S.A. informuje, iż ODBIORCA ma prawo odstąpić od niniejszej umowy zawartej na odległość, poza siedzibą lub lokalem ORLEN S.A. w terminie 14 dni od dnia jej zawarcia, bez podania jakiegokolwiek przyczyny. Termin do odstąpienia od umowy wygasa po upływie 14 dni od dnia jej zawarcia.
2. Aby skorzystać z prawa odstąpienia od umowy, **ODBIORCA** jest zobowiązany poinformować ORLEN S.A. na piśmie o swojej decyzji o odstąpieniu od niniejszej umowy w drodze jednoznacznego oświadczenia skierowanego na adres:

**ORLEN S.A., ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Dział Obsługi Umów Energetycznych**

3. ODBIORCA może skorzystać z załączonego wzoru oświadczenia odstąpienia od Umowy, jednak nie jest to obowiązkowe.
4. Termin złożenia oświadczenia liczony jest od dnia zawarcia Umowy do dnia wystania oświadczenia i wynosi 14 dni od daty zawarcia umowy.
5. W przypadku odstąpienia od niniejszej umowy ORLEN S.A. zwróci ODBIORCY, z zastrzeżeniem ust. 6 poniżej, wszystkie otrzymane płatności, w tym zabezpieczenia należytego wykonania Umowy, niezwłocznie, a w każdym przypadku nie później niż 14 dni od dnia, w którym ORLEN S.A. został poinformowany o decyzji ODBIORCY o wykonaniu prawa odstąpienia od niniejszej Umowy. Zwrotu płatności, ORLEN dokona przy użyciu takich samych sposobów płatności, jakie zostały przez ODBIORCĘ użyte w pierwotnej transakcji, chyba że ODBIORCA wyraźnie zgodził się na inne rozwiązanie; w każdym przypadku ODBIORCA nie poniesie żadnych opłat w związku z tym zwrotem.
6. Jeżeli w Umowie zostało wyrażone przez ODBIORCĘ żądanie rozpoczęcia dostarczania ciepła przed upływem terminu do odstąpienia od Umowy, ODBIORCA zapłaci kwotę w zakresie rzeczywiście zrealizowanych dostaw. Zapłata kwoty, o której mowa w zdaniu pierwszym, jest warunkiem zwrotu przez ORLEN S.A. zabezpieczenia, o którym mowa w pkt 5.

\* niepotrzebne skreślić

\*\*wypełnić gdy Umowę podpisały dwie lub więcej osób

**Załącznik nr 16**

**NOTA INFORMACYJNA**  
**dotycząca obowiązków informacyjnych spółki publicznej<sup>1</sup> \***

Na **ORLEN S.A.** ciąży obowiązek informacyjny wobec rynku kapitałowego, które uregulowane są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającym dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE z późn. zm. (dalej „Rozporządzenie MAR”).

W związku z tym, stosując przepisy powyższego rozporządzenia:

1. **ORLEN S.A.** poinformuje drugą **STRONĘ Umowy** o zamiarze przekazania do publicznej wiadomości informacji dotyczącej niniejszej **Umowy**, jeśli uzna ją za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR.
2. Informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą **STRONĘ Umowy** i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.

**NOTA INFORMACYJNA**  
**dotycząca obowiązków informacyjnych spółki publicznej<sup>1</sup> \*\***

Na obu **STRONACH** ciąży obowiązek informacyjny wobec rynku kapitałowego, które uregulowane są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającym dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE z późn. zm. (dalej „Rozporządzenie MAR”).

W związku z tym, stosując przepisy powyższego rozporządzenia:

1. Każda ze **STRON** poinformuje drugą o zamiarze przekazania do publicznej wiadomości informacji dotyczącej niniejszej **Umowy**, jeśli uzna ją za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR.
2. Informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą **STRONĘ Umowy** i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.
3. W przypadku gdy obie **STRONY** uznają niniejszą **Umowę** za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR, **STRONY** dopuszczają możliwość przedstawienia sobie do konsultacji zakresu informacji będących przedmiotem oficjalnych komunikatów giełdowych dotyczących tej **Umowy**.

\* W przypadku gdy Odbiorca jest przedsiębiorstwem, którego instrumenty finansowe nie są notowane na giełdzie papierów wartościowych w państwie członkowskim Unii Europejskiej.

\*\* W przypadku gdy Odbiorca jest przedsiębiorstwem, którego instrumenty finansowe są notowane na giełdzie papierów wartościowych w państwie członkowskim Unii Europejskiej.

<sup>1</sup> - nie dotyczy Spółek GK ORLEN



